

孔子貳千四百八拾年

夏曆歲次己巳年六月十七

大漢公報

我國收回中東路之確當

(止戈)

中俄邦交現已決裂。雙方遣將調兵。大有進入作戰之勢。而其導火線即由於中東鐵路也。中東鐵路者。即中俄密約之一部。乃遜清光緒二十二年之際。俄皇舉行加冕禮。清室派李鴻章為賀使。時當甲午戰後。慈禧后欲結俄以自固。授意李氏。與俄締訂密約。同年八月。復由駐俄欽差許景澄。與華俄銀行訂立東清鐵路鋪設之條約。內有以路成後八十年為期。所有鐵路及附屬財產。無償還而歸回中國。又經過三十六年後。亦得由中政府出資收回。該路遂於二十三年興築。貳拾九年鳩工告竣。日俄戰後。長春以南之路。劃歸日本管理。號南滿洲鐵路。迨俄國政變。帝制覆滅。一九二五年。我國與俄締結共同管理中東路之約。此該路沿革之大畧也。

俄自赤化後。亟亟謀宣傳共產主義於中國。故不惜以鉅大餉械。助成國民黨北伐。惟東三省為奉張範圍。取締嚴密。及將介石亦與共黨火進。而蘇俄為宣傳傳手。致俄赤化之中堅。在於工團。中東路俄工眾多。遂專視中東路為宣傳之捷徑。聞俄第三國際特在莫斯科設有共產部。一名中國科。俄外交當局。為其中主幹工作人員。別有一監察會。監察在華服務人員之勤惰。屬於中國科下者為北滿會。設支會於哈爾濱。凡重要事件。經由北滿會轉達於中國科。在中國科服務之人員。均須至中國政務。第以中國檢查甚嚴。乃變計由更換中東路員入手。自一九二四年以迄今。副理長更六人。理事易十五人。監事易拾人。科處局長之迭更。更不可勝數。此皆俄人抽換機關之方法。欲以中東鐵路為赤化中國之大本營也。是則吾國為保治安計。對中東路自應有斷然之處置也。

中東路於一九二五年後。雖由華俄人共管。惟俄人以經驗之故。實操大權。舞弊之舉。所在多有。紀其最近者。如六月九日。華理事調核賬目。發見俄商務代辦偽造之運單。共計一千四百餘張。值銀一百拾餘萬元。計兩年來。中東路因此損失約二百萬金盧布。此外尚有減免運費。以代哈埠蘇俄國外貿易機關運輸貨物。并保管貨物者。年來蘇俄各機關。因減免運費便利。故貨物均得廉價推銷於我國。壓迫我國工商業。是則吾國為保權利計。對中東路自應有斷然之處置也。

況夫鐵路所至。即兵力所到。乃帝國主義者野心之規劃。吾人為國防固圉計。尤不能任其藉路以侵。根據以上三端。吾人認定東三省當局之毅然拘捕俄員。遞撥出境。收回鐵路。實為確當之舉。全國一致。應極力擁護。共拒強俄。毋為其作戰虛聲所惆悵也。

國內通訊

馮俄兩密約譯文

▲馮亦化中國斷送外蒙
▲俄擔任指導供給餉械
馮俄勾結之說。傳之已非一日。日前本報。曾將蘇俄秘密文件。披露一部。內容確有馮某字樣。茲更從某可靠方面。得俄文馮俄密約兩件。蓋為民國十四五年間。馮玉祥與赤俄當局代表分次締結者。特翻譯全文如左。

(甲)加拉罕馮玉祥密約
(民國十四年六月間締結)

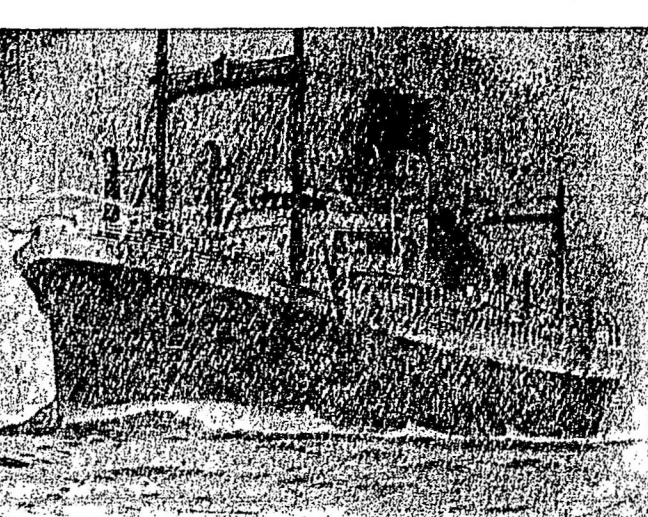
○敷設外蒙鐵路。中俄間凡為兩線。
○中國西北軍區。為蘇維埃緩衝聯邦制度施行。這五年內得施行聯邦制度。但需聘請蘇維埃聯邦軍事教官額限六拾人。
○蘇維埃聯邦政府。每月協助西北軍拾萬金盧布。

一九二五年二月十三日。(按即中華民國十四年)。在北京代付購買兵器契約之墊款。自一九三〇年為始。分十年償還。若不履行時。得自協助項下扣除之。

恭頌良醫

啟者弟之下部腎丸內。忽染生瘡。奇疾痛楚。萬狀遍延中西醫。生治。均罔見效。後幸請得外。調治先生。妙術如神。不。用藥敷。祇用藥膏。以鼻。聞之。甫及兩星期。病。然愈。還我健康。堪稱。手。愧。無以報。謹此頌。謝。且為病者。紹介。耳。湯寅恭頌。

THE BLUE FUNNEL LINE



請搭藍煙通船

本公司輪船異常堅固。甚少量浪。伙食新鮮。茶水充足。招呼妥當。僑界久已知之。加以船費較廉。尤能令搭客滿意。回國諸君。當與乎來。

搭客諸君。請預早登岸。下船。因開行之時間。在於晨早故也。

由雲開行 船名 到雲城埠

七月十六號	千地利士	六月廿六號
八月六號	布地羅士	七月十六號
八月十七號	且路卑利	八月十六號
九月十七號	千地利士	九月十七號

船費二種。大船七十五元。小船五十五元。

進馬號安均處理代埠 駿馬棧安均處理代埠
QUON ON CO. 295 Pender St. E. Phone. 1378. Vancouver, B. C.
P. O. Box 1455. Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

新發明

特別通告
中西文字
袖珍得法
買者慎選
二千餘款
豐富無比
定價微廉
百為宜止
敬告諸君
勿失良機
此書平沽
每本五毛
若前得有
實券者乃
請介紹購
書無論何
時寄郵政
銀票合費
在內

S. F. Ming
P. O. Box 1367
St. John N. B. Can

葉求茂代理詩不亞鐵路

諸君入埠請到永生號(片打街東)接洽

港香到天七拾

司公船輪 亞丕詩

與別不同	之	四大特色
行期快捷	船量巨大	福食生鮮
埋	上	海
直	碼	頭

新日本皇后

明年七月

開首航

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期

俄國皇后 七月廿五

亞洲皇后 八月八日

法國皇后 八月廿九

俄國皇后 九月十二

亞洲皇后 十月三日

坎拿大 十月十七

遠東客務總司理司徒施佈

船上餐餐皆備 每日隨用隨奉

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
士博醫學學大立省諾利伊國美
証願予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話
Fair 2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
間時館在
點九至七點五至點兩點三至二
點九至七點五至點三下午拜禮

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.
雜花全內老男統
症柳科外幼女理

行銀路資

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office
Montreal, Canada

本行資本公積共有六十一兆元有奇
財產總額九百十兆元有奇、誠為
加拿大最穩固最大銀行之一也、信
用宏遠、交易公平、久為國人之稱
許、工商人等、一體歡迎、是所切
盼

本行為開平中學台山中學貯庫

賈路銀行謹白

正軌而行。并責蘇俄之險惡陰謀。欲用宣傳以破壞中國中央政府。但中俄兩國均宣言緊守非戰約。觀此和平似有希望。美國務卿非正式照會列強。請盡恪守非戰約之

九點鐘設宴。消極盛會。其他有李隴西堂。至孝堂。及各團體。自行開會歡迎。次第請宴。極為踴躍。至十五晚復同柯京復萌君鑒函悉請示尊址爲盼

本報編輯部啟

晉美號揚合益具詩文
馬相德具詩文花券
余渭賢余渭光具贈儀車
李保來具贈儀詠文
馬堯俊能舉具贈儀詠文
余炳申余炳垣具誄文贈儀
廣裕隆關崇穎具花券
張祐波余毓韶余毓彬
余毓操周義和吳始芳

修美	坤本	炳華	麟開	植生	劉國安	周瑜母	森記娶	余慶庠
麟瑞	月俊	檠德	根俊	炯培	顯安	李初惠	余毓楨	林堯記
享倫	恒智	任政	樞生	藹生	修顏	馬駿德	曾如煥	林德緒
沾政	洪諒	瓊孚	麟振	文朝	苟族	當近	馬本渠	黃信和
輔政	怡順	洪詠	叙南	政英	綿登	心平	存金	黃蟾求
以上各具	備修	景林	振德	美遠	篤政	威修	俊超	黃講連
具傳儀	修身	耀遠	典如	心瓊	福慶	利祇		
	恒昭	本根	信德	本坤				

▲今朝
香港匯價每百四十八元六五
上海匯價每百四十二元五五

小盒 一元五	每盒 二元五	每盒 三元	每盒 三元	每盒 三元	大盒 三元	國大埠奇生行大藥房
-----------	-----------	----------	----------	----------	----------	-----------

(理 有 皆 埠 各 屬 英)		處理代埠各大拿加	
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.	隆興永埠城	Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.	隆益合
Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St. N. Montreal, Can.	號和合可地滿	Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.	房藥安治
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.	在舖興東	Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.	司公利興
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edr ton, Alta.	在舖源利廣	Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.	隆昌藥
Lee Lee Co., 123-19 St. E., O. Box 1287	在舖號利利	Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.	益均合
Saskatoon, Sask. Ca		Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.	利合
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can	在舖泰昌廣	KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.	生萬廣埠雲
		GIM LEE YUEN 17 Pender St. VANCOUVER, B. C.	源利金埠雲

號三廿月七年八十國民

新廣東有限公司
SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米
蘇杭什貨
膏丹丸散
喉管洋琴
祖國皮急
僑胞惠顧
電話矢磨二七四八

京果海味
生熟藥材
繼鼓絃索
化粧香品
樣樣齊備
特別歡迎

雲
總店司理 黃紀堯
分店司理 黃紀堯
黃紀堯 全啟
黃樹卓

香港
枝店司理 黃樹卓

快郵代電
駐美吋境代理施顏刺先生鑒
海外同胞乃欲購藥品或代理
者請預要為接洽一切為盼

我的愛用者請明白各處
和常有的藥材店
並藥材店是人民的
害處就是女人
用的目的時候
非常快樂有
足而我們看
英美校軍局
送各藥房均鋪
別到各藥房購拿
來和佈試一嘗



TRADE MARK

患花香露 小罐五角 大罐壹圓
胭脂香露 小罐五角 大罐壹圓
婦女開花膏 每罐壹圓
光明眼水 每樽壹圓

上海亞美製藥局披露

通和藥局
均有分售
內容詳細
用法
極妙
空函
不答

C. H. ACME
P.O. BOX 413
VANCOUVER, B.C.

輪心衣服有限公司謹啟

本店有衣服約千二百餘套發客。任願
客購選。數百套上等襪服。每套沽銀
每套由廿七元半至
四十元。大小布洛
號毡帽。最時欸者
每件沽銀由四元
至六元半。斯秩順
號毡帽。每件十元
另有大帮內衫內
褲。如史丹非路、
克治威及役發等
号者。價極相宜字
請來賜顧。無任歡迎

本公司為溫哥華埠最大之男人衣服
店。舖位在喜市定街東四五、四七、
及四九号。即卡路與哥林比亞街之
間。

The Largest Exclusive Men's Store in
Vancouver

THE HUB
CLOTHING LTD. COMPANY
45-47-49
East Hastings Street



法院囚犯反監

方空虛之際 前晚遂約齊實行暴動反
監 巡兵因一時未防 致被逃去犯人
七名 事後經該院派警四出密緝 拾
六日上午 始在揭陽碼頭尋獲二名
茲將詳情探記如下 查該院監獄內囚
犯人共四拾五名 日來因聞時局變動
各犯遂萌暴動之想 故連日來各犯
遂密行會議 擬暴動步驟 惟其中有
歐一勤者 曾以彼等此舉不 擬暗
行通知羅監獄官 嗣被該犯等查覺
厲詞恐嚇 歐因此遂未敢報告 至前
晚貳時許 該獄之囚犯至第三間 犯
人鍾亞晏 林亞四 馬開春 歐 勤
等 乘巡兵及看守兵熟睡之際 以
粥爲詞 遂起火將該囚門鎖銀木只打
壞 繼則將第貳間木只燒燬 并擬焚
第一間囚房 是時適有巡兵蕭勝察覺
該犯等以被查覺 遂各持木棍竹椅
鐵條實行暴動叛監 看守主任葉儉
等數拾人激戰 而因巡兵等寡不敵
衆 結果被逃去囚犯溫鏡如歐一勤徐
曹坤明鍾亞晏林亞四 馬開春等七
名 事後陳院長以該犯等胆敢乘機
非密緝歸案嚴辦 不足以儆效尤
即星夜派出法警拾餘名分途密緝 務
獲歸案嚴辦 迨昨日在揭陽船頭緝
鍾亞晏林亞四 貳名帶院 於下午由
檢察官林頌春開審後 即將該犯加
拘留 以候嚴辦 而敵效尤

東江兵燹旱潦又瘟疫

東江河源龍川紫金 以迄海陸豐一帶
地方 連年受共禍兵燹之害 未幾復
患旱潦之災 人民已不聊生 賑濟惟
恐不逮 詎最近復因天時氣候關係
該處一帶地方 又發生瘟疫 即俗稱
出核毒症 染者多於數小時內暴斃
就中尤以河源附近地方爲最 日來死
者百餘人 拾不一救 據當地人士云
雖因缺乏良醫良藥所致 但最大原
因 仍屬於氣候的關係 以預防者無
方 河源縣商會觀狀 乃召集縣屬紳
商工商各界聯席會議 討論救濟進行
辦法 議決推舉邑中聲望尙孚之紳商
籌辦藥物 以備施治外 同時并由縣
商會會長陳少卿拍電往省 購辦大
會藏正紅花等藥品 昨日留省河源
會爲此 亦通函召集該處全體執監
員聯議 議決即日在省採辦著名防疫
藥劑 及向市內各慈善大家股商富室
請求惠捐藥品 并舉定執委李捷負
責總理一切 準是以觀 東江人民
連年慘者浩劫 不死於共亂兵燹 亦
死於旱潦貳災 延至最近 又有疫癘
蔓延之痛 蒼蒼者天 豈真欲該處人
民 靡有子遺也耶

廣濟堂自製新發明

迎歡別特

KWONG CHAI TONG CO
92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.

觀參胞僑

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好九散注意

用機器研藥有散特色

本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮

金耳環 花旗參 茵陳跌打 化庄品 發行

醫生林弼臣

跌打刀傷 湯火損傷 續筋駁骨 遠年爛脚 癰瘰喉症 紅白痢症 花柳瘡科 各種雜症 愈

自製經驗膏丹散發客

萬應拔毒生肌膏每盒二元五

跌打藥水每罇 壹元二五

花柳咸疳珠珀膏每盒 二元五

止癢濕毒藥膏每盒 一元五

萬應爛脚藥散每罇 貳元

各種丸藥壹概齊備丸散

太多不能盡錄僑胞賜顧仰留意焉

金源雜貨藥材發行

行情單印
備函索即
奉上尊覽

電話詩麼3239

GIM LEE YUEN LTD
75-77 Pender St. E. Vancouver, B.C.

電話詩麼899

精造金器首飾
71 Pender St. E. 電話千零三三九六

香港 利隆金
 號心牌門街樂永
 GIM LEE LUNG
 8 WING LOK ST.
 HONG KONG CHINA.

太平洋

橫濱 神戶 上海

本匯兌局
 利源金
 GIM LEE YUEN HING KEE
 75-77 PENDER S.T.E.
 VANCOUVER B.C.

本匯兌局發行之匯票所有廣東全省各縣各埠市各料鄉均皆通用隨時就地我換港紙無和無折

司理人李英桂
 SEY. 899 AND 3239

收銀處
 司理人林道生



◎◎◎◎◎
抵杭經濟侵掠

價發僑日名地各新增
甚行胞用家道江花城
克零惠要丸藥海萱絲
已售顧品散材產占苗

經理
▲著名各項丸散
皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司

雲 卑 香 港
司 理 司 理
馬 恒 兆
兼 存
馬 樞 俊
同啓

本公司專做匯兌附貯按揭生意如各梓
里銀錢寄由本公司轉交家中者香港
總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送
到府上帶回壹紙水若干照時價酌數
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各梓里稍有損失

歡迎
貯蓄

三個月期週息三釐
六個月期週息五釐
壹年期週息六釐

香港總行
The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
28, Robinson St. F

支行在 白沙台城 省城 總理 策廷同 啟
三合赤坎 副理 馬持隆 同啟

馮玉祥致閻真電

太原函 馮抵運城前 真日致閻兩電
內容極重要 茲將馮真電錄下
閻總司令伯川仁仲勳鑒 密 蒸辰電誦

悉我弟維護革命團體 關愛友朋苦心 每一念及 慚感交併 兄之歸田 早具決心 出洋同去 更爲感念 前電所請 不過認爲應行先決問題 并非條件的 介石以人格擔保 請我弟又負完全責任 兄豈有不相信者 但數十萬軍隊 若不急圖所以解決之者 萬一軍心搖動 恐非國家之福

非兄故爲危言 以竦聽聞 偷兄必不顧而去 設有意外 則咎責仍歸于一身 兄將何辭以對國家 對人民 對朋友 對軍隊 至於介石軍事行動停正與否 已不成爲問題 因退魯退豫

悉爲避戰耳 此時但求軍略有切實具
體辦法 則其餘皆可迎刃而解 此皆
事所必至 理有固然 心所謂危 言
之惟恐不盡 此種困難問題 非我弟
鼎力終無解決之期 辱承過愛 故敢
煩瀆 究應如何 仍派曹浩森 鄧哲
熙兩同志前往請教 至祈惠予接納
盡量指示 無任企望之至 小兄馮玉
祥叩真辰印

蘇俄虐待華僑之交涉

自哈爾濱黨案發生後 嚴辦對於華僑
之待遇 立變態度 橫施拘禁 沒收
財產 無所不為 政府昨接東北政務
會議電陳蘇俄此次虐待華僑于滄海等
四十七名經過情形 電中大意如下
(頃據黑龍江主席萬福林電稱 本日
十八日 有華僑王滄海王佐唐等四十
七人 在莫斯科瓦營經商工作 突被
蘇俄國防局充當差役之華人集春亭徐
鳳溪串同國防局 橫遭拘禁 對於被
難華僑財產 一概沒收 共計三十餘
萬 請國府迅與蘇俄外交當局嚴重交涉

涉 並請將葉徐二犯 引渡法辦

國府接電後 徐電令黑龍江當局逕與
呼倫貝爾交涉員交涉外 一面令防外
交部 迅即電令駐蘇俄大使館代辦員
維松嚴重交涉 俾維僑務

黨府嘉勉閻錫山

國府二十五日令 據閩委員錫山迭電
報告 馮玉祥願解兵柄 出洋游歷久
等情 黨國初建 端望和平 閩委員
錫山 矢志公忠 竭誠感格 保全云
氣 消弭兵機 不惟西北軍民 胥蒙

令 特派爲北宣慰使兼辦軍事者已後
事 仰即負責辦理 現在馮玉祥已
解兵柄 自願出洋游歷 政府當念其
前勳 不忍苛求 此次出洋行經內地
各處 所有沿途護送事宜 應責成閩
委員派員妥爲照料 以符政府篤念勳

陳達明 萬應博濟水

此藥水乃創製博士達明先生所創製大醫
 4 畢業生於英國皇太
 校。後在英國皇太
 更醫院就職多年其
 屢收奇効之良方。應
 製成此項藥水。應
 時世之需求。誠救世
 羣之健康。誠救世
 之仙露。補身。血
 開胃思食。潤脾補
 列。各症飲之均見奇
 効。無病飲之。極有益
 於衛生也。

（陳博濟） 專治以下各症

神虛耳鳴 週時感冒
 風濕遺精 遇夜不睡
 夜夢遺精 遇夜不睡
 風濕骨痛 血氣衰弱
 病後欠補 不思飲食
 腦力衰弱 尿管刺痛
 經期不定 腸胃絞痛
 四肢疲倦 水腫不合
 頭暈眼花 鼻塞咳嗽
 尿水頻數 心痛肚痛
 大便難澀 面黃骨瘦
 頭風骨痛 皮膚濕毒
 腰膝疼痛 皮風中痰
 心煩意亂

▲每次飲牛中國匙
 藥每日早晚各飲
 貳次餐前飲之効
 更大飲時亦可行
 少沖服時帶備之
 車身時帶備之
 誠護身之符也

▲逢急症有大藥
 水沖服便獲奇効
 上服法一匙大藥
 ▲不能放眠者於睡
 眠前空點鐘用熱水
 沖服一大匙藥自然
 安睡

▲夜夢遺精者於睡
 前用壹大匙藥以熱
 水沖服再頻用冷水
 身洗時頻用擦擦連
 動更以繩圍腰擦一
 結而趨於側睡効
 尤速 每樽三九
 ○壯陽補腎生血藥
 水大樽五元 小
 樽二元五

○天下無雙白濁藥
 水每盒二元載有
 洗食兩種另有射
 筆一枝

動夜安睡丸每盒
 長陽好戰種子丸
 倉一元五

馳名止咳丸每盒
 風濕骨痛丸每盒
 皮膚濕毒膏每瓶
 皮下無雙白濁丸
 盒壹元

寧神補腦丸一元
 招商代理函啟
 可埠泗盛號黃添地

Wong Ham
 79 Lagunachere St. W
 Montreal P. Q.

害埠代理金利原

萬源昌總發行

新

各各各各

頂

特特
特特

別別
別別

計

僑僑

细胞
细胞

諸諸

頁

勿田勿田

意

萬源昌 啓啓啓

MAN YUEN CHONG CO.,

102 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 Cable Address Mycco.

雲埠明和鐵行

▲諸君注意

(仔人) 大小各器具俱全
價甚相宜

MING WO HARDWARE CO

23 Pender Street East Vancouver, B. C.

電話 一七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立啓

兆兆兆 源昌

兆兆兆 源昌

CHIU YUEN CHONG
517 CARRALL ST.
VANCOUVER, B.C.
Sey. 3708

本醫生精究醫學以扶危救世為宗旨由兩廣中醫學會畢業後又
為全胞信服特於卑城普濟局設診所凡有疑難雜症不論男女老幼
重則中法參用輕則藥到病除其有疑難雜症不論男女老幼
氣喘咳嗽由藥到病除其有疑難雜症不論男女老幼
刀傷等症如有外埠遠近難親者均可受函寄藥到病除其有疑難雜症不論男女老幼
知法能按症發藥應服者將學堂堂定便驗各藥開列於外埠每樽加郵費

花柳白濁淋症每樽銀五元內傷吐血血每樽銀五元掃光解毒水 每樽銀
花柳入骨搜毒汁每盅銀五元遠近楊梅疔毒汁每樽銀五元心口痛汁 每樽銀
疳疔橫痃瘰癧汁每盅銀五元急喉腫痛瘰癧汁每盅銀五元消痔瘡汁 每樽銀
立發瘰癧精九每樽銀五元腎虛陰痿腰膝痛每樽銀五元驅蟲補血汁 每樽銀
立發胎毒膏每盒銀五元戰不脫合散膏每盒銀五元消痔瘡汁每盅銀五元
立消胎毒丸每盒銀五元抗癆傳牙痛藥水 每樽銀五元消腫脚汁 每盅銀五元
跌打逐魂止痛丸每盒銀五元抗癆傳牙痛藥水 每樽銀五元消腫脚汁 每盅銀五元
立愈疳積散每盒銀五元抗癆傳牙痛藥水 每樽銀五元消腫脚汁 每盅銀五元
化痰降氣止咳丸每樽銀五元光明退膜眼藥 每樽銀五元接骨膏藥料膏每盒銀五元
風濕腫痛癰疽汁每盅銀五元通身毒瘡瘡汁每盅銀五元萬應驅蟲水每樽銀五元
跌打吊傷止痛散每服銀五元花柳合散散毒汁每盅銀五元立止頭暈耳鳴金銀五元
立消瘰癧瘰癧紅雲血毒汁每料銀五元癰疽散每料銀五元癰疽散每料銀五元

意 汪

廣 告

通 信

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B. C. Phone Douglas 353L.
雲華安和堂
參茸藥材發行

79 Pender St. E., Phone Sey. 6266 Vancouver, B. C.

1926

鄭榮陽總堂

POH SANG AND COMPANY

合生 生合

茲將數種特價列左

粟米每磅	二毛	卡辣每磅	七毛五
黃蠟荳每磅	三毛五	紅蘿蔔仔每磅	七毛
紅必每磅	七毛	把市攝每磅	七毛五

威遠失慶八〇三四八〇三三

◎ 柯京致公堂十八

職員表

嚴錫惠	譚榮元	黃如德	余福沾
黃德鈞	譚樹	方百仕	林東有
梁俊道	梁浚蘭	黃廣秀	司徒福元
梁永盛	梁龍	譚倫	

◎ 全加致公堂駐雲
總辦事處通告

再催收公論晨報股款
爲通告事。照得金門公論晨報現在購置機器。採辦字粒。改出日報。每晨出版。諸事已在陸續進行。而樓宇建築。亦將工竣。已在需款。孔亟萬分。前經通告催收股款在案。茲已交者固多。而未交者尙不少。爰特再爲催收。仰各埠致公堂執事注意。如有昆仲已認股而未繳者。請即催收。未認股者勸其即認即交。並速將股款彙齊寄交金門總堂。以資接濟而利進行。使該報得早日達其成立之目的。宣揚黨務。則決門之興。可立而待矣。此佈。

十八年六月拾三日。

◎台山嶺海銀行廣告

本行於民國十二年集資本額五十萬元開設總行於台城西門墟遞年增設分行於江門香港新昌廣州等埠各城

一 經營滙兌存款按揭找換信託及接理
外洋書信銀兩不扣帶水祇收同些少

帶工定期有疑三個月期週息二釐半
年期週息四釐壹年期週息五釐雙毫
或港紙任便存貯寄赤回來卽發奉在
次等下吳

最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋二合土樓一座分行遷入營業并預備聽房專招待來往外洋客

胞僑蒙戾止備極歡迎
The Bank of Launghoi Ltd,
Sai Mon City, Toishan District,

Canton, China
總司理黃笏南謹啟

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash

代 理 處 雲 埠 生 活 行

FOO HUNG COMPANY
27 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片埠華高雲大寧加在輔

奉即索函便印情行

好核旅館
 本旅館在於喜市靖街門
 牌一百廿二號特別改良
 房口通氣充足盡用新款
 傢私房內暖氣龍冷熱水
 俱全僑胞光顧額外歡迎
 The Howard Hotel
 Lee Lip
 122 Hastings St. E.
 Vancouver, B. C. Phone Sey. 29640
 司理人李富披露

雲 高 華
(棧) (客) (英) (華)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

余美顏艷史三毛 中國奇女子余美顏花粧艷影片每幅三毛
 曾文正公詩文集 一元貳
 蔣介石書牘 四毛
 布套點石齋叢書 壹元五
 洋庄尺牘大全 一元三
 布套分牘尺牘大成 一元二
 洋庄中華字典 壹元五
 布套蘇黃尺牘合纂 八毛
 女僮外史 八毛
 五劍拾八義 五毛
 六玉太金 六毛
 飲食新發明 六毛
 客中長恨歌 六毛
 增訂新粵海春秋 六毛
 濟南痛史 五毛
 碧湖氏斷根臭狐散 每罇拾元 限五天全愈
 歷代史論 二毛
 步兵須知 二毛
 軍人教育 三毛
 軍隊衛生 三毛
 軍人救急法 貳毛
 惡道士 五毛
 大字東西漢 一元一
 世界奇聞 七毛
 中東大戰 一毛五
 玉劍錄 六毛
 皇帝內經 六毛
 綉榻野史 五毛
 毛五
 一元二
 二毛
 三毛
 三毛
 貳毛
 五毛
 一元一
 七毛
 一毛五
 六毛
 五毛

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時
款金器俱用十足金葉素蒙
僑胞贊羨并常備大帮珠玉寶石
蒙光顧請照上列門牌付來無悞
并售

大小鐘鏢
花粧用品
各樣眼鏡

代理
開平
全五
報明
報五
費圓
毫

司理
鄧湛隆啟



啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話 詩廉 六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

銀若干 以便到時納稅領回原物 又應稅額員應着回 行客臨時未帶足銀兩時 便屆時納稅 不得遽行沒收 其時日多不得最過一星期 江門關所執獲貨物 應公開投變 不得由二三商店包攬 遇特別事故時 不在此例 行客所帶零碎應用物品免稅 即到未入元定收稅 客刊一木板公布稅則 決無港支出時 其公布手續 如所需費用照粵海關警署第一二三號訓令所列四項辦理 并錄四項如左 要公布稅則 廢除開關檢查 不許留難商旅以

訓政會派員來省抄錄 以期詳晰

革除江關積弊

(江門)函 江門關積弊案 經海關監督翁桂清派監督署課長章啟瑞宣辦章抵江後 召集各界代表在江門商會開會 有市政廳長嚴博球 第二旅部代表黎梓民 市商會會長譚逸南 稅民警察路總務司濟等 專輪赴北街稅關與稅務司討論各案 即將表決之案 抄錄如下(一)江門關對於行客 宜製一種臨時單據 凡應稅貨物 其貨物價值多寡 當檢查人員與行客爭執未定時 海關關員應將該貨物携回海關查明 并應寫回臨時收到行客貨物

廣東各屬新聞

新雷轟斃三婦

(新會)函 乃避入竹樹間 旁有少婦一人 襁亦負孩子一名 在此避雨 移時該婦行去 樹下三童 已被雷電轟斃 遐邇宣傳 均稱為怪事(續完)

著匪被獲

(順德)函 昨有客商某甲 行經西馬寧 被土匪擄去 事為第八區警衛隊大隊長香炳綱知悉 按址前往西馬寧肇學地方圍捕 結果捉捕著匪何遂將其解部究辦

唐家灣開商埠

香山函 訓政實施委員會議 決開調唐家灣為商埠後 現經積極進行 頃該會為籌擬具體計劃 昨特函請建設廳將香洲埠原案抄送過會 以資參考 建廳准函後 以該埠原案 公牘

工坡樹上爲巢作厠房以及蘆荻棚之用
如有親朋欲營斯業者請移玉到來面議
或函商亦可如獨買生意不買實業亦隨
尊便僑胞諸君勿失良機

廣 訊 通

Foo Yip & Co.
Cafe & Bakery
P. O. Box 176
Govan, Sask. Can.

夫也公司啟




餐館出賣
 啟者本餐館連麵包舖創於沙省古允埠
 開張多年生意向來暢旺人所共知緣去
 年諸股東相繼回國實行不返現在司理
 身體違和志在出埠休養是以願將生意
 實業一概出賣價錢相宜共有樓兩間地
 段兩間坐落三浦連一帶
 329 Georgia St. Vancouver, B. C.
 馮大韓啟

成昌
 Hong Shing
 Chew King
 Canton C.

西門牌由郵買担保寄回
 定然代理妥當無誤照回
 價紙水從優給回交收快
 捷每票收回郵費及帶工
 銀三元蒙照願無任歡迎
 廣東台山潮境填同成
 昌號黃昌禮佐活謹啟

潮境填

乾豐新記廣告

本號開張四拾餘年專辦中西雜貨各省
 地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發行零沽
 價錢相宜倏梓光顧無限歡迎
 專任代理

美國郵船公司寫船紙詩丁亞車公司寫
 車紙包代僑胞通電各埠各坑問取車脚

◎廣告注意

最好之樹膠車輪爲固力架梨膠輪。此項車輪由片打街東一二九號獅門茄士練油站發售

廣東台山

Chong
oy San
hina

油糖酒米雜貨田料生意
兼接理外洋書信銀兩等
項甚爲利便請各兄弟親
朋有書信示紙照二川

啟者本號厚資經營專做

廣東台山

229 Fender St. E.

Lion's Gate Service Station

GREY
HUB
DUTY

同

正總理 黃耀華 副 關元恩
 財政主任 周金賢 科員 黃邦達 梁念邦 朱毅生
 正交際 李 遇 副 羅超然
 正議長 高雲山 科員 陳袞堯
 醫院主任 龔邦耀 副 謝汝璋
 值理 關祝華 科員 劉敬湖
 值理兼書記 林壽民 副 阮 晉 沈壽山 列 釗

[illegible]

公

司

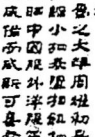
Vancouver
店商

振興國貨

最靚各款小花文華綢小衫每件士元五
上等小花文華綢小衫每件九元五
上等大花文華綢小衫每件九元五
各款文華綢羅小衫每件拾元五毛
各款柳条小紡每件
六元
最厚帆布樓仔每打
廿元
上等斜文方圍身每打
四元四
上等斜文唐汗每件
一元貳

各色絲辦
函索即寄

耀刀三目官
景木盒
廣東街
對面



雲高華埠
片打街東

國人最完備之衣裳店

中國絲髮 綾羅綢緞

中國絲小衫

西婦女衣裳 做工衣裳

廚房用衣

本公司專辦中國絲髮綾羅綢緞綉花絲
巾男女絲襪男女緞鞋及崑造時裝中西
婦女衣裳中國絲小衫各款工衣廚房用
衣應用盡有脩胞光顧不拘發行與零沽
俱皆歡迎

光 國

絲絲 絲絲

髮髮 髮髮

UO KONG SILK CO.
27 Pender St. E.
B. C. Can. Phone Sey. 4918

禮送 貨物 最完備



醫劉孟義
診脈寓大觀客棧
擅理婦科小兒
包醫風癱半身不遂
週身不遂限日全愈
通執處
Tai Onun Rooms
100 Pender St. E. Vancouver B. C.

是最能
 潔齒
 每枝二毛五
 香港孔雀牌香
 品公司發行
 加拿大總分發
 處萬春 舁行
 域埠裕綸各分
 售處五洲藥房
 廣源生 廣裕隆
 廣珍合生 福星

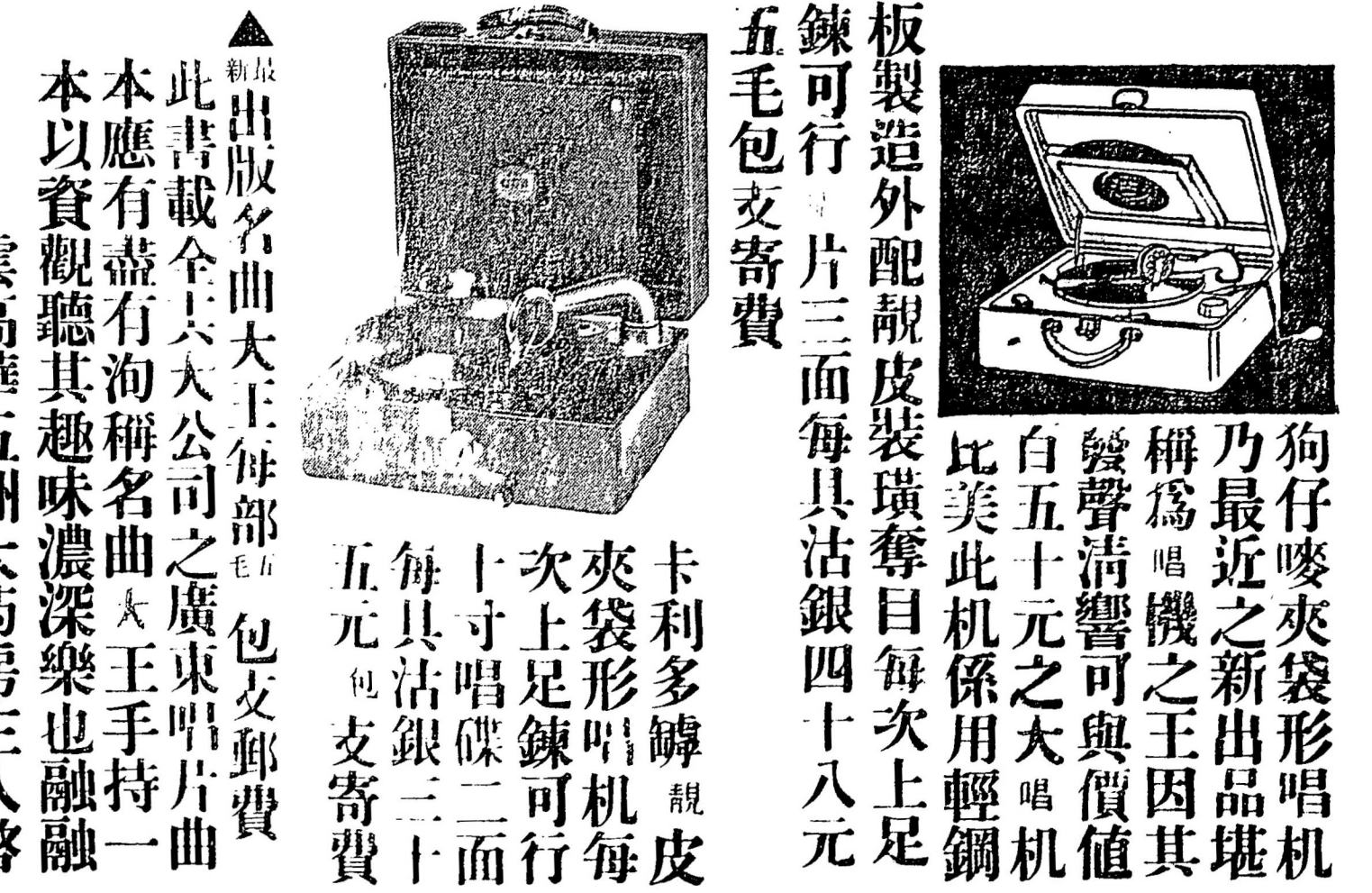
General Motors Products
(Truck & Coach Division)
967 Seymour St., Tel. 3-
Vancouver, B. C.

係本公司出產者其出產更勝
前日之車獨一無二之堅固耐
用而價錢特平華友如有買車
者請祈留意驗究本公司之車
然後方可買並修理葺
矢磨街門牌九百六拾七號
振拿兒磨打舖老得公司佈



榮榮公司臘味專
 雲高
 本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味發行貨美價廉久蒙僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘鴨下庄醬製鴨片肉鴨腳鴨腎無不齊備并有乾水鹹菜發售諸君惠顧批價格外相宜
 華埠
 Wing Wing Co.
 111 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 電話失磨九一七六
 本公司經已買轉布老云市之貨車公司矣故今所出之車皆

6 鎖 柜



肺痛	痧症	抽筋	煩悶	暈船	可以醫病
心痛	霍亂	傷風	困倦	暈浪	可以救命
胃痛	嘔吐	感冒	風痰	醉酒	閒時買備
氣痛	腹瀉	食滯	扯氣	牙痛	急時取用

價目每罇一毛 每打一元 批發相宜 招商代理

朱中和濟眾水各埠代鐫處

雲高華	國光公司	元發	(域老利)	遠源	(聖轉)	廣利	(卡枝)	合益隆	(亞市卡笠)	廣源盛
廣洲公司	活生	裕綸	(何打租)	永安	萬和	(溫地辟)	均益	(企連打)	利生隆	
廣裕隆	啟新書報	永利源	(夏利福市)	益華	生隆	(雷振打)	廣和昌	(笠市阻治)	義利	
新廣東	華新書局	英昌隆	(古李巴)	華興	生隆	(布蘭佛)	南興	(市密打)	廣源	
萬源昌	環球公司	萬育堂	(坎問頓)	華興	生隆	(體李巴)	萬合隆	(舞市阻)	同益隆	
輔行	義泰公司	源盛	(點問頓)	廣利源	華英公司	(義巴崙)	永益隆	(市役汗)	永生祥	
永華		泗盛		廣利源	華英公司	(義巴崙)	永益隆	(列必珠)	廣生	
合生		三記	(錦綠)	均利	榮和	(黨近)	廣生	(尾利慎血)	萬益興	
金利源		廣恒泰	(沙市加寸)	利利號	(款汝)	廣和源	(二埠)	英泰		
中原興										
廣萬生										

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

加拿大總代理 五洲大藥房

總發行廣州靖遠路朱中和藥行

新到第壹期至第七期名曲大全出世
 每本沽銀五毛

生熟藥材○ 蛤蚧補茶○ 武夷補茶○ 生晒抄參○
 野山抄參○ 北高麗參○ 壯嫩茸片○ 安南玉桂○
 暉春鹿茸○ 著名字號○ 膏丹丸散○ 應有盡有○
 批價從廉 發行克己○ 僑胞光顧○ 特別歡迎○

注意本行新置研藥電機。所研藥粉。幼嫩爽快。接製大小丸散。快捷
 無誤。計價從廉。如蒙光顧。隨時應命。幸期留意焉。

代理留聲機器。各種唱片。○ 喊線矢麼五三六九

啟者本客棧開設雲華
 片打街東門牌壹百號
 在唐人街之中地點
 適宜樓高氣爽裝修
 廳房內均有洋瓷面盆
 冷熱水喉暖氣龍沐浴
 室等俱全本主人不惜
 重資全用新式傢私床
 降心桌佈置適當遠近
 諸胞光顧無任歡迎
 電話一八五二
 矢響四壹零四一
 Dai Quon Rooms
 100 Pender St. E
 Vancouver B. C.
 司馬心壽披露
 劉孔正

怪聲

虞初志

鬼妬(十一) (是吾)

無何停輿一門首。祇聞人聲嘈雜。炮竹喧天。旋有一人負之而出。入門登堂。與所謂新耶者交拜。拜訖。即送入洞房。行合巹禮。首帕一揭。則所謂新耶者非他。即意中人。之馮子也。似斯得意之事。數年希望之而不可得。今一旦得之。斯時之喜可知。

詎當欣慰之際。忽爾鐘聲午響。鐘聲轟然。門外齊呼賊劫。旋聞破戶聲。十數人蜂擁而入。有荷鎗者。有持刀者。一見新耶。即鎗指其胸。刀加其頸。擄之而去。斯時心急極。擬向前拚命與爭。罵曰。賊子。乃敢擄吾妻去耶。吾將與爾索命。奈心急而足不前。祇得大聲連呼曰。速還我妻來。速還我妻來。來。隨以足頓地者三。不知其夢中。以足頓地。實則以足頓牀。隆隆若有聲。夢亦被驚而醒。

某小學之吻頰風潮

某小學有教師某。好吻學生粉頰。近以吻一女生。致家屬與師間。其事頗趣。特記之以博讀者一笑。

▲女生談虎色變 某教師年近不惑。而富有童心。令其教授以遊戲為生活之小學生。實良好之導師也。其有奇癖。好吻學生頰。凡桃李中之天真活潑。頗具其煩者。莫不為之大吻特吻。視其狀。有若足飢渴。不可一日無也。惟某髮豐。雖非于思于思。而口之四圍。却叢叢多。均言某師甚善。女父至是。始生為其吻時。其不竭力掙脫。大呼啊也。而一生被吻時。其他學生。見而驚懼。咸紛紛逃散。尤以女生為甚。聞某先生要面孔了。之聲。則駭而狂奔。大有談虎色變之慨焉。

▲家屬與師間罪 上星期四。某於飯後伴兒童在場遊戲。或談或走。怡怡如也。有高級中一女生。年十三。時亦同遊。某忽謂之曰。小朋友之為余吻及者衆矣。獨未及汝。女以其素不與高級女生戲。以為戲言。詎某竟乘其不備。捧其頰而吻之。某和頰慰之。不聽。反身出校。歸訴於父。父勃然大怒。率女來校。欲得某而甘心。謂男女有別。況身為教師。何得以女生供娛樂。合校教師。咸出慰之。謂某為此舉。非有惡意。實因愛好兒童。故捧而吻之。猶父母之於子女也。觀彼平日長與兒童為伍。不論男生。或擁之懷。或加諸膝。兒童亦以爲然。可觀。樂與之遊。亟詢之兒童。當知所言非虛。時兒童之圍觀者甚多。均言某師甚善。女父至是。始

大漢公報

各埠洪人須速遵照總機關命令註冊

論王。王素以孝聞。意動。受其誨。王父遂詣陳伯南前。具道其子意。伯南嘉許之。謂卸卸甲歸來。必保其安全。義無加害理。王父以此告王。王遂乘車來黃沙。詎王下車後。陳部更以草帽一。白夏布長衫一。使其易裝。王以為將驅之赴刑場也。是則為自投羅網。欲以慰父懷。而反貽父以無窮之慘痛矣。因大哭。現伯南雖無死意。然其老父已日惟以眼淚洗面。水漿不入。口者兩日餘云云。由此言之。則王之被繫。似非由被俘也。

冰忌廉的歷史 (海客)

我們住在都市。一年四季。有冰忌廉可吃。嘴裏甜津津。肚裏冷冰冰。多麼開懷。但是冰忌廉的歷史。知道的人怕不多了。在當初初製聖經的時代。西方人都利用雪和冰。冰凍了酒喝。還沒有冰忌廉。十五世紀時。大游歷家馬可波羅。從日本回到歐洲。第一次將亞洲精美的美食請他的朋友們吃。但還沒有冰忌廉一類的東西。一五五〇年。意大利女王甘瑟特梅德雪。聽得國內有水冰之製。便下令在御廚中試製。大致與現在的冰忌廉大同小異。

俘王別訊 (孤芳)

王應麟軍田被俘。報章已詳載其事。惟王是否被俘而獲。據軍中消息。尚有致其異詞者。如是我聞。王有父老矣。以子矢志從桂。桂軍已凌雲壯志作雄飛。祖國人才正式徵滿漢學成歸書錦。策名建業報春暉。其二。

陳懷春女士 鄭秋 鄭忠柱 鄭平滋 張木生 甄錦 鄭石 歐陽成 謝志如 鄭煜麟 阮榮享 每一元

American Mail Line

回國諸君以總統船為最佳

美國郵船公司大加改良。船隻寬闊。設備堅固。最大輪船。除每禮拜一次由雲城開往遠東。泊上海。碼頭。一兩。大。九。天。到。港。設有。女。客。艙。位。寬。敞。伙食。豐。美。常。有。生。鮮。魚。肉。雞。鴨。瓜。菜。供。諸。君。回。國。極。大。歡。迎。

勿地慎總統船。七月廿七號開。加蘭總統船。九月七號開。麥利總統船。八月廿四號開。至市總統船。十月五號開。

代理客華。處。理。客。貨。李。源。利。坤。雲。Lee Kee 511 Carrall St. Vancouver B. C.

達馬昌同利坤城。Mar Art 533 Fisgard St. Victoria B. C.

譚大馬豐乾坤雲。Mah Sam Yuen 329 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

義泰公司

良友畫報 每月三毛 全年三元五角

第廿六期到了

內容豐富 精彩絕倫

美國自由 Her Ford 福特傳六毛 戲劇月報四毛

大主梅蘭芳專集 內容有梅氏家庭影片化妝影片

新小說黃慧如陸榮廷主僕戀愛史四毛 性史一至八各五毛

風流少奶三毛 一個多情的女伶四毛 嫖界演義二毛五

連環圖畫三國志一元半 連環圖畫國志一元半

各種春季衣裳草帽平售

維城達權總社鳴謝春夏兩季助經費名列

馬新培 麗青女士 以上每十元

莫雪華女士 馬瑞香女士 周旋 鄭慶端 馬瑞香女士 以上每五元

許煥昌 馬瑞香女士 以上每五元

鄭尚橋 劉孔正 周業泰 鄭鍾 伍鳳女士 曾齊添 黃金好女士 葉勝 馬治良 鄭堯 李觀連 李巨 林悅茂 葉耀 鄭壽松 伍錦 陸北嚴 馮昌景 陳景山 陳任盛 曾就喜 胡維煌 陳進寶 鄧兆榮 周安彭 曾杏傳 每二元

呂就榮 林舉進 李洪芳 崔社旋 鄭慶薄 黃霖 鄭懷春女士 鄭秋 鄭忠柱 鄭平滋 張木生 甄錦 鄭石 歐陽成 謝志如 鄭煜麟 阮榮享 每一元

佐治旅館

GEORGE HOTEL

Phone Sey. 92750

207 Georgia, Street E. Vancouver, B. C.

裕倫德記

YEE LUN ARK KEE

534-6 FISGARD ST. P.O. BOX 1514, VICTORIA, B. C.

增城絲苗米 二號絲苗米 山唐新花萱占 各江海味 各種炮竹 日用雜貨 無一不備 關祝華謹啟

廣新公司

KWONG CHOW CO.

General Merchants & Labour Contractors

33 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey 2099

啓者本號厚集資本創設雲埠片打街東門牌三十號開張專辦祖國油糖茶米各江海味蘇杭雜貨特委伴選辦大幫鮮明正地道藥材參茸玉桂補料各著名膏丹丸散等俱全惟開張伊始仰我遠近僑胞留心光顧特表歡迎此盼

喊線矢麼貳〇九九

花柳疳疔魚口便毒瘰癧

祖甘宏根專醫跌打刀傷炮

傳小兒急慢驚風疳積雜症

司理周成德 周家娘謹啟

國新軒

想印精美文件
不可不
認國新軒

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

色特四業營

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

啓 林理司

安永藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補丸 每盒五元 第一神效 補血強精 治一切虛弱 氣血兩虧 精神不振 遺精白濁 陽痿不舉 婦女經閉 崩漏帶下 產後失血 諸症無不神效

花柳疔毒丸 每盒一元 專治一切花柳 疔毒瘡毒 楊梅瘡毒 魚口便毒 橫痃便毒 痔瘡漏管 諸症無不神效

新到祖傳各國名藥 凡欲購者請向本藥房接洽 價格公道 貨真價實

本號自製中西送禮禮券 諸君光顧格外歡迎 郵費客

WING ON CO.
32 Pender St. W. P.O. Box 646
Vancouver B.C.

司理人楊金樹啟

廣珍

石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠

九六〇八磨矢線職
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

益生旅新張廣告

Yick Sang Rooms
189 Pender St. E. Vancouver B.C.

本店開設 係在雲市
改良精緻 床毯被褥 潔淨無疵
窗通爽 冬有暖氣 冷熱水 隨到隨有
浴房皆備 香港衛生 通同接理
歸國同埠 上落兩宜 迎送有車
不誤行期 僑胞下榻 歡迎應酬

電話 失慶五六八
司理人蔡德盛 傑普披露

患頑痰難醫者請看

鄙人操業衣館 燥熱之物過多 以致喉間 不得自然 痰涎壅塞 結成塊 難化 難消 經友人介紹 服此藥 痰涎即化 精神倍佳 可見先生之妙藥也 曹起華謹白

Harry Tso, 5 W Madison St. Chicago, Ill.

五鞭補腎丸

此丸主治 腎虧陽痿 遺精白濁 腰膝痠痛 精神不振 視物不明 耳鳴眼花 頭暈目眩 心跳怔忡 四肢無力 命門火衰 陽事不舉 兩耳鳴響 遺精白濁 遺精白濁 遺精白濁

皮膚止癢解毒水

此水主治 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒 濕疹等症 搽之即愈 功效神速

皮膚止癢解毒水

此水主治 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒 濕疹等症 搽之即愈 功效神速

新統曹軒心

(總通訊本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U.S.A.

行總發批埠外
救急良方
寄便閱取函來

生隆棧參茸

壯陽補腎 補血強精 治一切虛弱 氣血兩虧 精神不振 遺精白濁 陽痿不舉 婦女經閉 崩漏帶下 產後失血 諸症無不神效

花柳幸逢仙術

生隆棧大藥房 專治花柳 幸逢仙術 專治花柳 幸逢仙術

恭頌良醫

趙邦立醫士 雅鑒 恭頌良醫 趙邦立醫士 雅鑒

萬育堂大藥房

金錢世界 幹事非錢不行 欲求金錢 必先求身 欲求身 必先求藥

萬育堂大藥房

金錢世界 幹事非錢不行 欲求金錢 必先求身 欲求身 必先求藥

溫金有告白

啟者弟代辦商務 凡有欲進商家 買賣紙張 國貨 批發 零售 均極歡迎